

Normalisation et co-rÃ©sistance

Description

La coexistence entre Juifs.ves et Arabes nâ??est pas possible sous lâ??apartheid israÃ©lien, mais il est possible dâ??Å?uvrer Ã un avenir meilleur fondÃ© sur lâ??Ã©galitÃ© et une vÃ©ritable dÃ©mocratie par le biais de la co-rÃ©sistance.

Par Jonathan Kuttab, le 25 septembre 2023P



Une manifestante brandit une pancarte disant Â« Non Ã lâ??occupation Â», alors les Forces IsraÃ©liennes arrÃªtes des Palestinien.ne.s et des militant.e.s de la solidaritÃ© qui manifestent contre la politique dâ??expulsion et de colonisation illÃ©gale dâ??IsraÃ«l dans le quartier de Sheikh Jarrah Ã JÃ©rusalem-Est, le 22 septembre 2023. (Photo: Saeed Qaq/ Imago Via Zuma Press/ APA Images)

Avec lâ??effondrement de la solution Ã deux Ã?tats, il est aujourdâ??hui plus important que jamais que les personnes de bonne volontÃ©, qui luttent pour la justice et la coexistence pacifique entre les Juifs.ves israÃ©lien.ne.s et les Arabes palestinien.ne.s, recherchent de nouvelles faÃ§ons de travailler ensemble pour un avenir commun.

Avant le processus dâ??Oslo, il Ã©tait courant que les Juifs.ves et les Arabes travaillent et manifestent ensemble contre les maux de lâ??occupation, lâ??annexion rampante et le processus dâ??oppression et de dÃ©possession des Palestinien.ne.s qui Ã©tait le plus marquÃ© par le mouvement de colonisation et les politiques oppressives de domination. Le processus dâ??Oslo a toutefois entraÃ®nÃ© une rÃ©duction sensible de ces activitÃ©s conjointes. De nombreux.ses IsraÃ©lien.ne.s pensaient que les progrÃ¨s vers une solution Ã deux Ã?tats exigeaient quâ??ils.elles sâ??abstiennent mÃªme de se rendre en Cisjordanie. Lâ??opinion dominante Ã©tait la suivante : Â« Nous sommes ici et ils.elles sont lÃ -bas Â»

Lorsque lâ??AutoritÃ© Palestinienne a commencÃ© Ã dÃ©velopper ses institutions, elle est tombÃ©e dans le piÃ¨ge de la *hafrada* (sÃ©paration), une caractÃ©ristique fondamentale du systÃ¨me dâ??apartheid dans le territoire palestinien occupÃ© (TPO). Ce systÃ¨me comprend la construction du mur de sÃ©paration (Geder hafrada), un systÃ¨me parallÃ¨le Ã©laborÃ© de routes, dâ??infrastructures et de procÃ©dures administratives, ainsi que des lois diffÃ©rentes sâ??appliquant aux Arabes et aux Juifs.ves dans le territoire palestinien occupÃ©. Les Palestinien.ne.s des territoires occupÃ©s ne peuvent se rendre en IsraÃ«l, ni mÃªme dans les colonies entiÃ¨rement juives, sans permis. Dans le mÃªme temps, les Juifs.ves et les IsraÃ©lien.ne.s Ã©taient averti.e.s que mÃªme lâ??entrÃ©e dans la zone A, censÃ©e Ãªtre sous le contrÃ´le de lâ??AutoritÃ© Palestinienne, Ã©tait non seulement dangereuse, mais Ã©galement interdite par la loi. Cela suffisait gÃ©nÃ©ralement Ã dissuader la plupart des libÃ©raux.ales israÃ©lien.ne.s dâ??essayer de rencontrer des Palestinien.ne.s dans les territoires palestiniens occupÃ©s et de se joindre Ã leur lutte contre lâ??occupation, les laissant seuls face aux colons juifs et Ã lâ??armÃ©e israÃ©lienne. Certaines organisations israÃ©liennes courageuses, comme le ComitÃ© israÃ©lien contre les dÃ©molitions de maisons, *Breaking the Silence* et le *Cercle des endeuillÃ©s*, ont continuÃ© Ã se rendre dans les territoires occupÃ©s et Ã se joindre aux Palestinien.ne.s dans leurs activitÃ©s de lutte contre lâ??occupation et son systÃ¨me dâ??apartheid, mais la plupart des libÃ©raux.ales juifs.ves israÃ©lien.ne.s se sont concentrÃ©.e.s sur la lutte contre le fascisme Ã lâ??intÃ©rieur dâ??IsraÃ«l, en essayant de reprendre le pouvoir Ã la Knesset et de maintenir en vie le mirage dâ??une possible solution Ã deux Ã?tats.

Dans le mÃªme temps, les Palestinien.ne.s sont devenu.e.s beaucoup plus sensibles Ã la maniÃ¨re dont les activitÃ©s conjointes entre Juifs.ves et Arabes ont Ã©tÃ© utilisÃ©es pour lÃ©gitimer et Â« normaliser Â» la situation actuelle et Ã©mousser leur message anticolonial et antisioniste. De nombreuses activitÃ©s bien intentionnÃ©es ont cherchÃ© Ã rÃ©unir des Juifs.ves et des Arabes dans des conditions trÃ¨s contrÃ´lÃ©es, qui visaient apparemment Ã promouvoir la coexistence sans vÃ©ritablement aborder ou remettre en question lâ??injustice sous-jacente. Certaines de ces activitÃ©s ont ouvertement dÃ©clarÃ© leur intention de soutenir le processus de paix dâ??Oslo. La plupart des Palestinien.ne.s y voient une normalisation dâ??une situation de plus en plus intolÃ©rable et inacceptable.

En outre, le mouvement BDS a cherchÃ© Ã utiliser lâ??outil non violent du boycott non seulement contre les produits israÃ©liens et les activitÃ©s de colonisation, mais a Ã©galement appelÃ© au boycott des personnes, institutions et organisations israÃ©liennes considÃ©rÃ©es comme Â« normalisant Â» le statu quo et ne cherchant que des amÃ©liorations superficielles ou minimales sans remettre radicalement en question le systÃ¨me lui-mÃªme. Certain.e.s Palestinien.ne.s ont mis au point un systÃ¨me Ã©laborÃ© pour dÃ©terminer quels IsraÃ©lien.ne.s Ã©taient acceptables, car coopÃ©rer avec eux ne constituait pas une Â« normalisation Â». Il a souvent Ã©tÃ© demandÃ© aux interlocuteurs.rices israÃ©lien.ne.s de soutenir les trois principes du BDS : la fin de lâ??occupation, le

droit au retour des rÃ©fugiÃ©.e.s et lâ??Ã©galitÃ© pour les Arabes en IsraÃ«l, avant dâ??Ãªtre considÃ©rÃ©.e.s comme des Â« partenaires lÃ©gitimes Â» pour des activitÃ©s conjointes. Pour de nombreux.ses Palestinien.ne.s, cependant, il est devenu plus facile dâ??Ã©viter toute coopÃ©ration avec les IsraÃ©lien.ne.s ou les sionistes plutÃ´t que de risquer dâ??Ãªtre Ã©tiquetÃ©s comme des Â« normalisateurs.rices Â». Lâ??AutoritÃ© Palestinienne elle-mÃªme, tout en coopÃ©rant ouvertement avec les forces de sÃ©curitÃ© israÃ©liennes, sâ??est Ã©galement engagÃ©e dans une rhÃ©torique similaire dÃ©nonÃ§ant les membres de la sociÃ©tÃ© civile qui cherchaient Ã coopÃ©rer avec les IsraÃ©lien.ne.s comme des Â« normalisateurs.rices Â».

Mais mÃªme en dehors des pressions exercÃ©es par lâ??AutoritÃ© Palestinienne, de nombreux.ses Palestinien.ne.s pensaient quâ??il Ã©tait plus facile dâ??Ã©viter tout contact avec les IsraÃ©lien.ne.s que de rechercher activement des activitÃ©s conjointes contre lâ??occupation et les structures de colonisation. En rÃ©alitÃ©, le Â« processus de paix Â» a donnÃ© une mauvaise rÃ©putation Ã la paix elle-mÃªme, et lâ??Ã©troite coopÃ©ration en matiÃ¨re de sÃ©curitÃ© entre lâ??administration de lâ??AutoritÃ© Palestinienne et les forces dâ??occupation a rendu toute coopÃ©ration entre les activistes israÃ©lien.ne.s et palestinien.ne.s plus difficile et plus suspecte.

Des annÃ©es avant que la Â« normalisation Â» ne crÃ©e un tel dilemme pour les militant.e.s, jâ??ai Ã©crit un article intitulÃ© Â« Les piÃ¨ges du dialogue Â» sur les risques liÃ©s au dialogue avec les IsraÃ©lien.ne.s et sur la maniÃ¨re dont ce dialogue suppose souvent une fausse symÃ©trie, devient un substitut Ã lâ??action et/ou lÃ©gitime et affirme les hypothÃ¨ses du statu quo oppressif. Cela reste vrai aujourdâ??hui et sâ??applique Ã lâ??ensemble de la discussion sur la normalisation.

Pourtant, avec lâ??effondrement de la solution des deux Ã?tats, il est de plus en plus Ã©vident que les mÃªmes politiques dâ??apartheid et de colonisation existent pour les Arabes en IsraÃ«l et dans les territoires occupÃ©s. Lâ??ensemble du systÃ¨me repose sur le privilÃ¨ge et la suprÃ©matie juifs. Pour lutter contre ce systÃ¨me, les Juifs.ves et les Arabes doivent trouver un terrain dâ??entente.

Les privilÃ¨ges, la libertÃ©, lâ??accÃ¨s et lâ??immunitÃ© relative dont jouissent les Juifs.ves en IsraÃ«l et dans les territoires occupÃ©s leur fournissent des outils et une protection dont les Arabes palestinien.ne.s ne bÃ©nÃ©ficient pas. Leur prÃ©sence mÃªme attÃ©nue souvent la violence, car les colons et les soldat.e.s sont moins susceptibles dâ??utiliser la force meurtriÃ¨re contre eux. En outre, ils disposent dâ??outils de surveillance, dâ??obstruction et mÃªme de pression sur le gouvernement israÃ©lien qui ne sont pas Ã la disposition des Palestinien.ne.s. Ils jouissent Ã©galement dâ??une plus grande crÃ©dibilitÃ©. Ces privilÃ¨ges, mÃªme sâ??ils sont injustes, leur donnent un avantage et leur permettent de jouer un rÃ´le important dans la lutte pour la libertÃ© et lâ??Ã©galitÃ©. En mÃªme temps, ils sont les bÃ©nÃ©ficiaires du systÃ¨me qui favorise ouvertement les Juifs.ves et leurs droits au dÃ©triment des Palestinien.ne.s. Il ne leur suffit donc pas de choisir certains des Ã©lÃ©ments les plus scandaleux du systÃ¨me oppressif pour sâ??y opposer tout en refusant de reconnaÃ®tre leur propre complicitÃ© dans le systÃ¨me.

Les excÃ¨s du gouvernement israÃ©lien actuel et lâ??abandon de la faÃ§ade dÃ©mocratique par ses Ã©lÃ©ments de droite offrent lâ??occasion de repenser le systÃ¨me dans son ensemble et de rechercher une nouvelle vision commune pour les Arabes et les Juifs.ves afin de parvenir ensemble Ã un avenir meilleur, fondÃ© non pas sur la suprÃ©matie mais sur lâ??Ã©galitÃ© et une vÃ©ritable dÃ©mocratie pour tous. Pour ce faire, les deux parties doivent aborder la question de la Â« normalisation Â», rechercher de vÃ©ritables formes de co-rÃ©sistance et abandonner la

prÃ©tention que la coexistence est possible dans le cadre dâ??un systÃ¨me dâ??apartheid dans nâ??importe quelle partie de la Terre.

Jonathan Kuttab *est un avocat palestinien et un militant des droits de lâ??homme. Il est membre des barreaux de New York, de Palestine et dâ??IsraÃ«l. Il est directeur exÃ©cutif de FOSNA (Friends of Sabeel North America) et a fondÃ© un certain nombre dâ??organisations de dÃ©fense des droits de lâ??homme, dont Al Haq, la premiÃ¨re organisation palestinienne de dÃ©fense des droits de lâ??homme, le Mandela Institute for Palestinian Prisoners et le Holy Land Trust. Il est Ã©galement membre du Bethlehem Bible College et de Nonviolence International, et il est actif dans de nombreuses autres organisations de la sociÃ©tÃ© civile en Palestine et dans le monde. Il est une autoritÃ© reconnue en matiÃ¨re de droit international, de droits de lâ??homme et dâ??affaires palestiniennes et israÃ©liennes.*

Source: Mondoweiss

Traduction ED pour lâ??Agence MÃ©dia Palestine

date crÃ©Ã©e
2023/09/26